SSEN NOM

by Yong Jae Park 박용제

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

Yeasy going scans
www.egscans.org

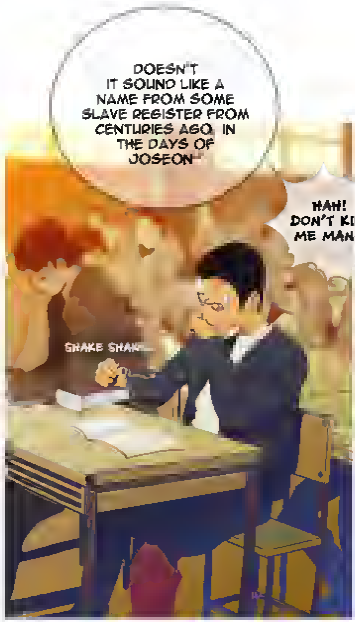
SSen Nom 19

Credits

Translator: SirHapanyoSama
Proofreader: Today, Xephia
Cleaner: Stargaz3
Typesetter: Adoration
QC: Fire, Toady

Read Online all of our releases at:
www.egScanS.ORg

KWON SEOK-JU
LET'S SEE... THE NAME OF SEOK-JU'S OLD MAN IS...
KWON. MAL. GUK.
KYA--- A COOL NAME, YEAH!


DOESN'T IT SOUND LIKE A NAME FROM SOME SLAVE REGISTER FROM CENTURIES AGO, IN THE DAYS OF JOSEON
HAH! DON'T KILL ME MAN~
SHAKE SHAKE

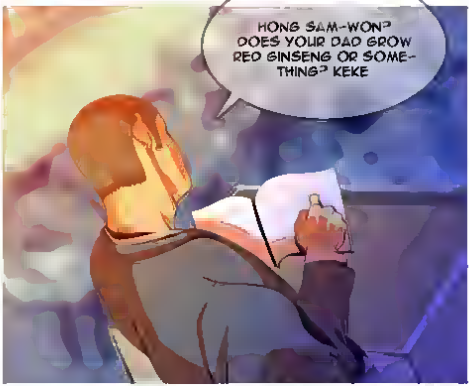
Seong-jin transferred in the first year of middle school. So there aren't any official records of fighting that I could verify personally.
AH... KIM HO-JU, YOUR OLD MAN'S NAME IS SOMETHING ELSE TOO, YOU KNOW?
WHAT?!
WHAT ARE YOU LOOKING AT? HUH?
But... before SungJin transferred, there was a funny incident!
KIM MAL. BONG KYAAH~ SO COOL~ YOUR DAD'S FUNNY AS HELL.
The dirt bags who had just entered middle school were going through a ritual of shame to...
Establish a pecking order...

and there...
LOL... LET'S SEE~
OHH... SEUNG-MAN'S OLD MAN IS ALSO.. NOT BAD
was student A.

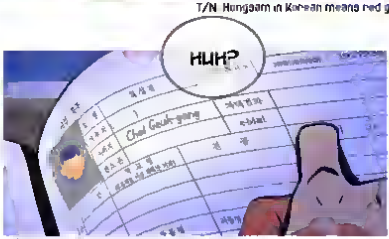
ROUND 18
(Part 2 Chapter 3)

ART & STORY
Park Yong-Jae

Background
Jeong Yong



T/N: Hongsam in Korean means red ginseng



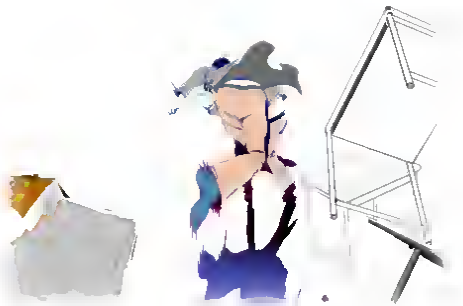
T/N: Geuk-gang in Korean means extremely strong

K...KIKI...OH MY...
THIS IS CRAZY...
YO~ LOOK AT THIS!
OH..
WHAT.WHAT?

WHO IS CHOI
SEONG-JIN?
FLINCH

LOOK AT THIS NAME. IT'S THE BEST.
KYA KYA!! MAN!! IT'S GOT SWAG!
HIS OLD MAN'S NAME IS CHOI... GEUK.

Apparently, those dirt bags barely put up a fight, and were beaten to a pulp

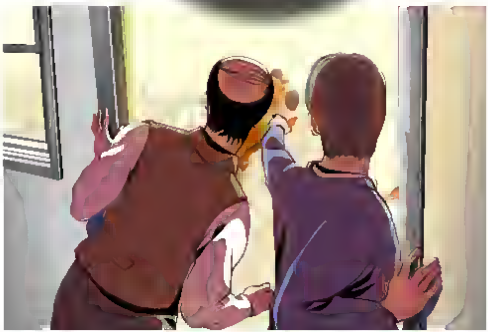


STUDENT A...

Even when it was clear that the dirt bags were defeated, Student A's beat down didn't stop.

And the classmates who were watching realized that he was going too far... and tried to stop him but

The whole mess was settled only when the teachers who noticed the disturbance came rushing to the classroom...



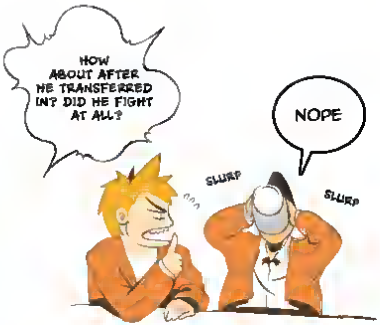
And...
It seems quite a number of students were down.
Even the kids who tried to stop the fight got beaten up as well.
I even heard that teachers copped it as well, you know? There were articles in the paper about assaults on teachers and school violence and everything...
WH...WHAT?

T-THEN THAT STUDENT A IS REALLY SEONG-JIN?

.. THERE IS NO MEANS TO VERIFY IT..

It was in the mess media and the middle schools were having anti fighting campaigns and stuff... it was a mess

When everything had just about settled down, Seong-jin transferred in. The timing was perfect.. so the rumor of him being Student A began to spread..


HOW ABOUT AFTER HE TRANSFERRED IN? DID HE FIGHT AT ALL?
NOPE
SLURP
SLURP

Well, you know those guys Saam nice enough, and have no problem mingling with the rest..
But they maintain a certain distance from others ..?

Someone who doesn't crack a joke, a defensive type who chooses his words carefully and never gets into fights with anyone.

Because the Seong-jin who transferred in during the first year of middle school was such a model student...

No one could determine if he really was that troublesome transfer student!

WHAT! THEN ALL THIS TIME YOU WERE GOING ON ABOUT SOME RUMOR...?
BUT!
?

STORIES ABOUT FIGHTS SPREAD LIKE WILDFIRE.
AND THE MORE IT SPREADS, THE MORE IT BECOMES EMBELLISHED AND EXAGGERATED INTO LEGENDS... SO THE TRUTH OF THE STORY BECOMES MURKY, YOU KNOW?
AND, IF YOU THINK ABOUT IT, DON'T YOU FIND HIS DEFENSIVENESS RATHER SUSPICIOUS?
HMMM... MAKES SENSE? BUT...I FEEL LIKE I GOT SCAMMED...
...DON'T THINK TOO MUCH MAN!
THUMP THUMP

CRAP!
I DON'T KNOW!
ANYWAY, THIS ONE
DOESN'T COUNT!
GIMME MY MONEY
BACK!
HEY,
YOU KNOW
IT'S TOO
LATE!
..no way-
But it's
It's Jung shik

BUT... THAT CAN'T BE~
WHAT? WANNA BET? I'M SURE OF IT!
HOW.. HOW CAN GANG TAE-YEOB BEAT JUNG-SHIK?
MAN.. HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU..? THERE ARE THREE DEFINITIVE REASONS!
FIRST, GANG TAE-YEOB STANDS A GOOD CHANCE OF WINNING BECAUSE JUNG-SHIK HAS BEEN AWAY FROM THE SCENE FOR TOO LONG

There is a huge gap between people who are active and those who are retired!

Gang Tae-yeob has been training constantly, involved in all sorts of fights,

And is on the rise, having defeated Park Han-ma recently...

In contrast, Jin Jung-shik hasn't had a legit fight for...

BUT I HEARD JUNG-SHIK FOUGHT HAN-MA LAST MONTH...

YOU SEEN IT?!~ DID YOU SEE WITH YOUR OWN EYE?!

.. WELL, NO .. BUT HAN-MA WAS HOSPITALIZED..

BUT I'VE HEARD THAT HE BECAME LIKE THAT BECAUSE TAE-YEOB LAID LOW IN AMBUSH IN FRONT OF HAN-MA'S PLACE AND JUMPED HIM FROM BEHIND!

WHOA... GANG TAE-YEOB... HE'S ONE RUTHLESS BASTARD.

AND EVEN IF JUNG-SHIK DID HAVE A LEGIT FIGHT WITH HAN-MA, MY CLAIM STILL STANDS STRONG!
HE... FOUGHT HAN-MA BEFORE A FEW TIMES... SO HE KNOWS HAN-MA'S FIGHTING STYLE...
BUT HE HAS ZERO DATA ON TAE-YEOB

A FOE YOU KNOW, AND A FOE YOU KNOW NOTHING ABOUT. THERE IS A MASSIVE DIFFERENCE.

BUT GANG TAE-YEOB DOESN'T HAVE ANY DATA ON JUNG-SHIK EITHER...

PFFT

That is exactly why Gang Tae-yeob has the advantage! Why, you ask?!
If they are on a level playing field, isn't it only natural that an active fighter would have an edge over a retired one?
Oh.. Not bad~

THE SECOND REASON IS THE WEIGHTLOSS.

COMPARED TO HIS PRIME, JIN JEONG-SHIK NOW WEIGHS 50 KG LESS!

WHY DO YOU THINK... IN BOXING THEY HAVE DIFFERENT WEIGHT CLASSES?

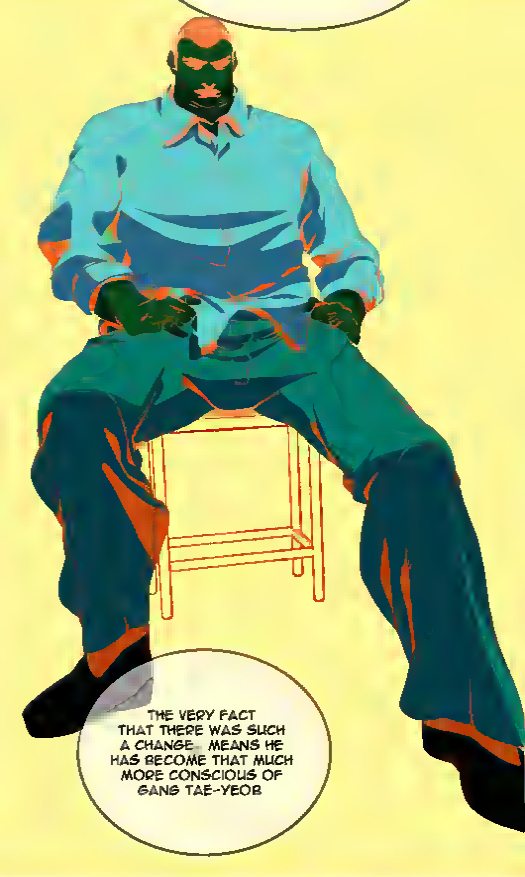
IN FIGHTS, WEIGHT PLAYS A BIG ROLE!

THERE IS ABSOLUTELY NO WAY HE CAN EXPECT TO HAVE THE SAME POWER AS HE DID BACK IN HIS HEYDAY...

PRETTY CONVINCING!

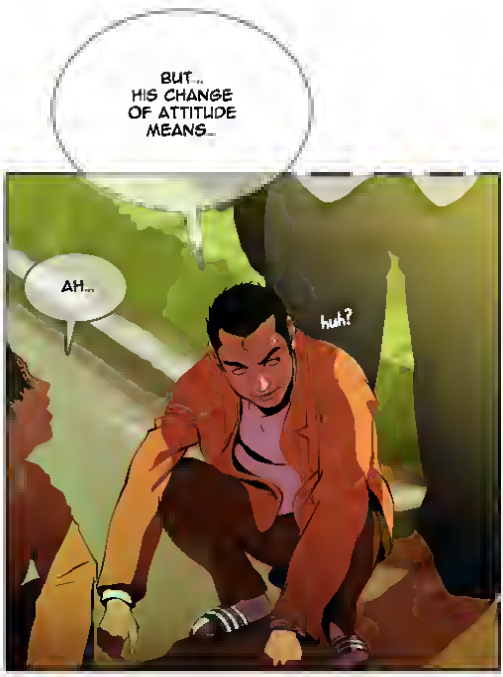
THE THIRD REASON, AND THIS IS THE MOST DECISIVE ONE

THE DRAMATIC CHANGE IN THE BEHAVIOR OF JIN JUNG-SHIK AFTER HE WAS CHALLENGED BY GANG TAE-YEOB!



THE VERY FACT THAT THERE WAS SUCH A CHANGE... MEANS HE HAS BECOME THAT MUCH MORE CONSCIOUS OF GANG TAE-YEOB

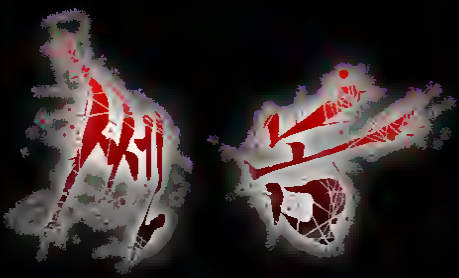
YOU'VE SEEN IT YOURSELVES, HAVEN'T YOU? ONLY A MONTH AGO, HE WAS IGNORING GANG TAE-YEOB LIKE HE WAS JUST A STRAY DOG ON THE STREETS


BUT...
HIS CHANGE OF ATTITUDE MEANS...
AH...
huh?

WHAT?

J-JIN...
JUNG-SHIK!!

INTERESTING.
SAY THAT FOR ME
ONE MORE TIME.



ART & STORY

lungdi@nav
blog naver

Background

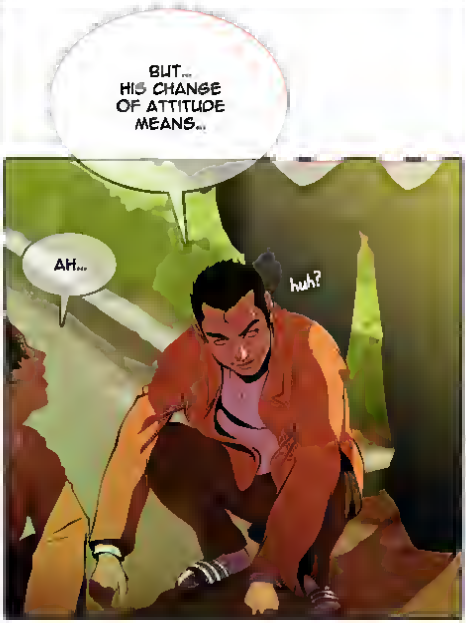
on2j@naver
naver.com

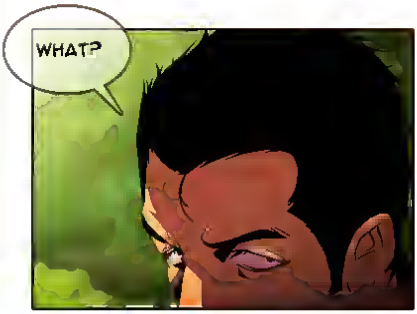
http://cafe.naver.
ipvjssennpm

Do not try this at home

No matter how fancy the demonic summoning is, no matter how many times you chant the spells, the fights seem amazing but it's just fiction in a manga

PREVIEW





HAVE YOU SEEN A KID LIKE THIS?

mommy?
I can't hold her!!!